



تلتبس منك التفضل براءة هذه الوثيقة بإمعان وفهمها فهماً جيداً إذا كنت تفكر في التقدم بطلب للحصول على بطاقة ائتمان (البطاقة) من بنك دبي التجاري. الوثيقة متاحة كذلك باللغة الإنكليزية.

كما توافق على أن أي وسيلة إلكترونية أو أي من الطرق الأخرى لقبول وثيقة بيان الحقائق الرئيسية المائل ستشكل موافقتك على وثيقة بيان الحقائق الرئيسية هذا، وخصائص البطاقة وميزاتها، والرسوم والمصاريف المطبقة، ورسوم الفائدة، فضلاً عن شروط وأحكام بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري، حسبما يتم تعديلها من حين إلى آخر ونشرها على الموقع الإلكتروني للبنك www.cbd.ae، كما لو كان قبولك للالتزام بها قد تم بموجب سند خطي.

في حال وجود تضارب بين هذه الوثيقة وشروط وأحكام بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري و/أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج، عندئذ تسود شروط وأحكام بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري و/أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج. وفي حال حدوث تغيير في شروط وأحكام بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري أو الشروط والأحكام الخاصة بالمنتج، لن يكون بنك دبي التجاري ملزماً بتعديل هذه الوثيقة.

البطاقة هي وسيلة دفع تسمح لحاملي البطاقات بالدفع مقابل عمليات الشراء أو السحب النقدي والسداد لبنك دبي التجاري بحلول تاريخ استحقاق الدفع المذكور في كشف حساب البطاقة الشهري. هذا، ويتم إرسال كشف الحساب إلى بيانات الاتصال المسجلة الخاصة بك والمتاحة على القنوات الرقمية لبنك دبي التجاري للاطلاع عليها من جانبك. يقدم بنك دبي التجاري البطاقات التقليدية في أنواع متعددة ويقدم كل نوع برنامج مكافآت فريداً وميزة (مزايا) نمط الحياة والتسهيلات المالية مثل عمليات تحويل الرصيد والتقدم عند الطلب.

لمزيد من المعلومات حول بطاقات الائتمان من بنك دبي التجاري، يرجى زيارة www.cbd.ae/cards

الرسوم والفوائد - البطاقات التقليدية			
الرسوم	البطاقة الأساسية	البطاقة الإضافية	أنواع البطاقة التقليدية
	208.95 ¹ درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	يس للمكافآت
	208.95 ¹ درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	سمايلز فيزا بلاتينيوم
	420.00 ¹ درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	سوبر سيفر فيزا سيفنتشر
	1,048.95 ¹ درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	سمايلز فيزا سيفنتشر
	787.50 ¹ درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	فيزا انفينيت
	525.00 ¹ درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	فيزا سيفنتشر
	مجانباً	مجانباً مدى الحياة	فيزا بلاتينيوم
الرسوم الشهرية	مجانباً مدى الحياة	مجانباً مدى الحياة	ون فيزا سيفنتشر - ستارتر
	40.95 ² درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	ون فيزا سيفنتشر - ون
	72.45 ² درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	ون فيزا سيفنتشر - ون بلاس
	103.95 درهم إماراتي	مجانباً مدى الحياة	ون فيزا سيفنتشر - في أي بي

إخلاء مسؤولية:

¹ يتم تقديمها مجاناً للسنة الأولى فقط، وتفرض الرسوم المطبقة من بداية السنة الثانية وعن كل سنة بعد ذلك (أي عند إتمام كل ذكرى سنوية). يخضع الإعفاء من الرسوم السنوية في كل سنة لتحقيق الحد الأدنى من الإنفاق السنوي المخصص لكل نوع من أنواع البطاقات وعلى النحو المنشور على الموقع الإلكتروني لبنك دبي التجاري.

² مجاناً لمدة 36 شهراً للبطاقات الصادرة في أو بعد تاريخ 14 نوفمبر 2023 للاطلاع على تفاصيل العرض الترويجي، يرجى الرجوع إلى شروط وأحكام العرض الترويجي المعني.

رسوم تأخر الدفع	241.50 درهم	هام: تطبق عندما لا تدفع الحد الأدنى المطلوب من المبلغ المستحق في أو قبل تاريخ استحقاق الدفع.
رسوم تجاوز الحد	288.75 درهم إماراتي 304.50 درهم إماراتي اعتباراً من 11 يوليو 2024	هام: تطبق على كل حالة عندما يتجاوز إجمالي الرصيد المستحق غير المسدد (بما في ذلك جميع الرسوم ورسوم الفائدة) حد الائتمان في بطاقتك. وتطبق رسوم تجاوز الحد الإضافية في تاريخ كشف الحساب إذا استمر إجمالي الرصيد المستحق غير المسدد في تجاوز حد الائتمان في بطاقتك.
رسوم استبدال البطاقة	78.75 درهم	هام: تطبق على كل استبدال للبطاقة بغض النظر عن كونها بطاقة أساسية أو إضافية حالية.
رسوم طلب خطاب التزام	52.50 درهم	هام: تطبق عند طلب إصدار خطاب التزام
رسوم السحب النقدي	3% (أو 105 درهم إماراتي 157.50 درهم إماراتي اعتباراً من 11 يوليو 2024)	هام: تطبق عند السحب النقدي من البطاقة. تفرض رسوم بنسبة 3% من مبلغ السحب أو رسوم ثابتة قدرها 105 درهم إماراتي (157.50 درهم إماراتي اعتباراً من 11 يوليو 2024)، أيهما أعلى.
رسوم المعاملات بالعملات الأجنبية (أو رسوم تحويل العملات الديناميكي)	2.99%	هام: تفرض على قيمة المعاملات الدولية التي يتم إجراؤها بعملة الدرهم الإماراتي وبعملة غير الدرهم الإماراتي. تُضاف هذه الرسوم إلى رسوم المعالجة القياسية التي تفرضها فيزا أو أي نظام آخر على جميع المعاملات الدولية بعملة الدرهم الإماراتي وبعملة غير الدرهم الإماراتي.
تأمين الحماية الائتمانية (اختياري)	1%	هام: يفرض قسط التأمين بنسبة 1% على إجمالي الرصيد المستحق غير المسدد اعتباراً من تاريخ كشف الحساب. هذا، ويرجى العلم أن هذا التأمين اختياري ويتم تقديمه فقط بناءً على اختيارك.



رسوم الفائدة

<p>هام: تُطبق عندما لا تدفع المبلغ الإجمالي المستحق بالكامل في أو قبل تاريخ استحقاق الدفع، المستحق يوميًا والمفروض على:</p> <ul style="list-style-type: none"> الرصيد الختامي اليومي اعتبارًا من تاريخ المعاملة إلى تاريخ كشف الحساب الذي يسبق تاريخ استحقاق الدفع مباشرة حتى تتسلم الدفع بالكامل، و مبلغ كل معاملة جديدة يتم تسجيلها في كشف حساب البطاقة الخاص بك منذ تاريخ كشف الحساب هذا حتى تتسلم الدفع بالكامل. 	3.85%	معدل النسبة الشهري ⁴ عمليات الشراء
<p>هام: تُطبق عند السحب و/ أو التحويل النقدي من البطاقة من خلال أجهزة الصراف الآلي و/ أو أي منصة أخرى محددة على أنها نقود من قبل فيزا أو أي نظام آخر على مبلغ السحب اعتبارًا من تاريخ المعاملة إلى تاريخ الدفع بالكامل.</p>	3.85%	معدل النسبة الشهري ⁴ السحب النقدي

إخلاء مسؤولية:

⁴ يشق معدل النسبة الشهري 3.85% من معدل النسبة السنوي أي 46.20%. يشمل ذلك رسوم التمويل/ الفوائد فقط ولا يشمل أي رسوم أو مصاريف أخرى يفرضها البنك.

تحذير

- عند دفع الحد الأدنى فقط من المبلغ المستحق أو دفع أقل من إجمالي المبلغ المستحق بحلول تاريخ استحقاق الدفع، يجب عليك دفع المزيد من الفائدة وسوف يستغرق دفع الرصيد المستحق غير المسدد وقتًا أطول. www.cbd.ae/general/terms-conditions
- عند دفع أقل من الحد الأدنى للمبلغ المستحق أو عدم دفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق عن كسفي حساب متاليين (٢)، يجوز للبنك حظر بطاقتك مما يؤثر سلبًا على تصنيفك الائتماني وقد يؤثر على حصولك على الاقتراض المستقبلي من مؤسسات الإقراض. هذا، ويرجى العلم أنه يجوز للبنك اتخاذ الإجراءات المناسبة لعدم الامتثال للشروط والأحكام العامة للبطاقات المنشورة على www.cbd.ae/general/terms-conditions

الفائدة على عمليات تحويل الرصيد والنقد عند الطلب وخطط التقسيط

<p>هام:</p> <ul style="list-style-type: none"> تختلف رسوم الفائدة ويتم فرضها على الرصيد المتناقص بمعدل النسبة السنوية الثابت من - 0.00% إلى 33.50%. سيعتمد سعر الفائدة المعروض على ظروفك الفردية ومدة الخطة. تختلف رسوم الفائدة ويتم تحديد السعر الفعلي المطبق عليك في وقت الاستفادة من التسهيلات. قد يتم تطبيق رسوم المعالجة مرة واحدة في وقت الاستفادة من التسهيلات ورسوم التسوية المبكرة لإغلاق التسهيل المتاح. تخضع رسوم الفائدة ورسوم المعالجة ورسوم التسوية المبكرة للتغيير في أي وقت. يرجى التحقق من تطبيق بنك دبي التجاري للموبايل لمعرفة الأسعار المطبقة عليك. 	<p>غاية 1.80% شهرياً⁵</p>	<p>1. عمليات تحويل الرصيد 2. النقد عند الطلب 3. خطط التقسيط</p>
---	--------------------------------------	---

⁵ يتم احتساب إجمالي الفائدة المفروضة على تحويل الرصيد والنقد عند الطلب وخطط التقسيط على مبلغ الرصيد المستحق للخطة بناءً على منهجية تخفيض الرصيد كما يقرها البنك، ويتم تطبيق سعر فائدة ثابت مكافئ على العملاء الذين تم إظهارهم أو إبلاغهم مقدماً في وقت الحصول على التسهيلات.

إخلاء مسؤولية:

- جميع الرسوم المذكورة بموجبه والواردة على الموقع الإلكتروني لبنك دبي التجاري تشمل ضريبة القيمة المضافة. وتطبق ضريبة القيمة المضافة بنسبة 5% على جميع الرسوم التي يفرضها بنك دبي التجاري ويتم إصدار فواتير بها مع الرسوم وتقييد في كشف الحساب الشهري.
- تطبيق الرسوم والمعدلات المذكورة بموجبه على جميع أنواع البطاقات و ترد الأسعار المذكورة بموجبه كما في التاريخ الوارد أعلاه
- يحتفظ بنك دبي التجاري بالحق في مراجعة الرسوم ورسوم الفائدة في أي وقت من خلال تقديم إشعار خطي مسبق مدته ستين (60) يوماً إلى بيانات الاتصال المسجلة الخاصة بك. يرجى زيارة www.cbd.ae/general/fees-charges للاطلاع على قائمة الرسوم المحدثة.

الشروط والأحكام الرئيسية - الواجب عليك معرفتها

الأهلية والإصدار: يمكن للأفراد العاملين أو العاملين لحسابهم الخاص عملاً باستيفاء الحد الأدنى لمعايير الراتب أو الذين لديهم وديعة ثابتة نشطة بقيمة الحد الأدنى الذي يحدده البنك التقدم بطلب للحصول على البطاقة. ويحتفظ البنك بالحق في استعادة وفحص ومراجعة «تقرير الائتمان» وكشوفات الحساب المصرفي والوثائق الأخرى المقدمة لتحديد / استنباط الدخل وتقييم الأهلية لتخصيص تسهيل ائتماني مناسب (حد ائتماني) على البطاقة. يجب أن يكون حد الائتمان المخصص متوافقاً مع ضمان توفر خمسين بالمائة (50%) من راتبك الشهري على الأقل لتلبية النفقات الأخرى لنمط الحياة الخاص بك. يحق للبنك رفض طلب البطاقة بناءً على تقديره الخاص لأي أسباب قد يراها معقولة.

استلام واستخدام البطاقة: من خلال الإقرار باستلام البطاقة بصفتك حامل بطاقة (أنت)، فإنك تمنح موافقتك النهائية التي لا رجعة فيها على أنك قد قرأت وفهمت وقبلت ووافقت على «شروط وأحكام بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري» المنشورة على www.cbd.ae/general/terms-conditions.

فقدان أو سرقة البطاقة والمعاملات غير المصرح بها: في حالة فقدان أو سرقة بطاقتك، يلزم عليك فوراً حظر البطاقة باستخدام تطبيق الخدمات المصرفية لبنك دبي التجاري عبر الموبايل أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت. أو يمكنك الاتصال بنا على خدمة العملاء المتاحة على مدار الساعة طيلة أيام الأسبوع على رقم: 600 575 556.



- الرسوم ومعدلات الفائدة:** بإمكانك اختيار دفع المبلغ الإجمالي المستحق بحلول تاريخ الاستحقاق لتجنب رسوم الدفع المتأخر ورسوم الفائدة على الشراء. إذا قمت بدفع الحد الأدنى للمبلغ المستحق أو أقل من المبلغ الإجمالي المستحق بحلول تاريخ الاستحقاق، فسيتم تطبيق فائدة الشراء بالسعر المذكور في الجدول أعلاه كما هو موضح في المثال أدناه:
- قام العميل بعملية شراء بقيمة 1,000 درهم إماراتي في 26 يناير 2024
 - تم إصدار كشف الحساب للعميل في 1 فبراير 2024 مع تاريخ استحقاق الدفع في 25 فبراير 2024
 - المبلغ الإجمالي المستحق في تاريخ استحقاق الدفع: 1000 درهم إماراتي
 - الحد الأدنى للمبلغ المستحق: 50 درهم إماراتي
 - قام العميل بدفع مبلغ 300 درهم إماراتي في 25 فبراير 2024 (أي في تاريخ استحقاق الدفع) وفي هذا التاريخ كان لدى العميل مبلغ 700 درهم إماراتي كالمبلغ المتبقي المستحق والذي كان مستحقاً في 25 فبراير 2024
- في 1 مارس 2024، سيتم إصدار كشف حساب جديد يتم فيه حساب الفائدة كما هو موضح أدناه على المبلغ المتبقي غير المدفوع/ المستحق.

المدة الزمنية	المبلغ المستحق أو أي دفعة تمت أو المبلغ المتبقي بعد الدفع	حساب فائدة الشراء على المعاملة بالتجزئة، المبلغ المدفوع للتسوية وعلى رصيد المعاملة بالتجزئة المتبقي غير المدفوع	الفائدة المستحقة على الشراء مطروحاً منها الفائدة المستحقة على المبلغ الذي دفعه العميل في/ قبل تاريخ الاستحقاق
من 26 يناير إلى 25 فبراير 2024	1,000 درهم	$1000 * (12/365) * 3.85\%$	37.97 درهم
من 26 يناير إلى 25 فبراير 2024	-300 درهم	$300 * (12/365) * 3.85\%$	-11.39 درهم
من 26 فبراير 2024 إلى 1 مارس 2024	700 درهم	$700 * (4 * (12/365) * 3.85\%)$	3.54 درهم
إجمالي الفائدة المحسوبة على العميل في كشف حساب 1 مارس 2024 على المبلغ المستحق الإجمالي كما هو موضح في الكشف:			30.12 درهم

ملاحظة:

- يقوم النظام بحساب الفائدة على أساس يومي من تاريخ المعاملة
- المحاكاة أعلاه تتعلق فقط بحساب فائدة الشراء

تحذير

من المقرر أن تظل مسؤولاً عن الدفع بحلول تاريخ استحقاق الدفع مقابل المعاملات التي تم إجراؤها بواسطة بطاقة مفقودة / مسروقة حتى حلها.

ملاحظة عامة: يجوز لبنك دبي التجاري، من وقت لآخر ووفقاً لتقديره الخاص، تغيير و/أو تعديل و/أو تقنين و/أو تبديل شروط وأحكام بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري و/أو برنامج المكافآت و/أو المزايا التي تصبح ملزمة فوراً على البطاقة. ويجب على بنك دبي التجاري إخطارك بهذه التغييرات إما خطياً أو بالنشر على الموقع الإلكتروني للبنك www.cbd.ae أو بأي وسيلة تعتبر مناسبة.

التواصل مع حامل البطاقة

يجوز لبنك دبي التجاري أو من ينوب عنه الاتصال بك عبر أي وسيلة تعد معقولة لطلب موافقتك على الاستفادة من / شراء منتج (منتجات) مصرفية معينة قد تكون مناسبة لك أو لمصلحتك. يجب أن يلتزم المنتج (المنتجات) المعروضة بالشروط والأحكام العامة المنشورة على www.cbd.ae/general/terms-conditions وتحفظ أنت بكامل الحقوق غير القيدة لقبول أو رفض المنتج (المنتجات) المعروضة. إذا كنت ترغب في إعفاء نفسك من الاتصال أو إيقاف تلقي اتصالات البنك التسويقية، يمكنك الاتصال بنا على الرقم 600 575 556 لتقديم طلب بهذا المقاد.

الفترة المسموح فيها بالإلغاء

يوفر البنك «فترة يسمح فيها بالإلغاء أو فترة الانتظار» مدتها خمسة (5) أيام عمل كاملة من تاريخ توقيع نموذج طلب البطاقة الذي تم استيفاءه لتقرر الاستمرار في استخدام البطاقة التي تقدمت لها. وخلال فترة الخمسة (5) أيام هذه، يجوز لك أن تقرر:

- إلغاء البطاقة قبل تفعيلها عن طريق الاتصال بنا على الرقم 600 575 556 ويقوم البنك بالإلغاء واسترداد جميع الرسوم ورسوم الفائدة ذات الصلة بالكامل.
- تفعيل البطاقة والالتزام بالشروط والأحكام العامة للبطاقة وجدول الرسوم المنشور على www.cbd.ae

تحذير

لا تنطبق الفترة المسموح فيها بالإلغاء على منتجات التسييط على بطاقات الائتمان مثل تحويل الرصيد والنقد عند الطلب وخطة التسييط. يمكن تسوية خطط التسييط ميكراً مع مراعاة رسوم التسوية المبكرة كما هو مذكور في جدول رسوم بطاقات الائتمان كما هو منشور على www.cbd.ae

- أقر بموجبه أنني قد قرأت وفهمت وأوافق على بيان الحقائق الرئيسية هذا والرسوم والفوائد وشروط وأحكام بطاقات ائتمان بنك دبي التجاري فضلاً عن الشروط والأحكام الخاصة بالبطاقة ذات الصلة والمنشورة على الموقع الإلكتروني للبنك www.cbd.ae
- أقر بموجبه أنه من خلال تفعيل البطاقة في غضون 5 أيام عمل كاملة من «الفترة المسموح فيها بالإلغاء»، فإنني أقدم موافقتي الصريحة على التنازل عن «الفترة المسموح فيها بالإلغاء» والالتزام بالشروط والأحكام العامة للبطاقات المنشورة على الموقع الإلكتروني للبنك www.cbd.ae/general/terms-conditions.